



IN230400361V01_GL

845-021



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Lawn Roller Assembly Instructions

1) Before commencing check you have all the components: roller drum; left and right arms, centre handle grip; cross bar/scrapper; axle; fixings - See component list below.

Do not tighten fixings until all nuts, bolts and washers are in the correct position.

2) Assemble the left side arm to the centre handle and insert the two bolts, and attach the flat washers, and plastic insert nuts.

3) Repeat the process for the right hand side arm.

4) Attach the right and left side arms to the drum axle.

5) Attach the cross bar/scrapper to the side arms using the bolts, washers and nuts.

6) Check the handle is square and the cross bar/scrapper is not touching the roller drum and then tighten all the fixings.

7) Turn the roller drum so that the cap is upwards and then fill with water or for a heavier roller use sand.

Lawn Roller Application

Use the lawn roller when seeding a new lawn or after cutting to improve the overall appearance of the lawn. Rolling will spread the grass roots giving a thicker coverage. Rolling is advised every time the lawn is cut.

Safety Warning

When using the lawn roller it's essential you keep your hands and feet clear of the heavy drum. Special care is necessary when using the lawn roller on a slope.

This product is not suitable for use by children - it is not a toy!

Instructions d'assemblage de rouleau à gazon

1) Avant de commencer vérifiez que vous avez tous les composants: vanne tambour; Bras gauches et droits, saisie de poignée de centre; barre transversale/racleur; axe; fixations - Voir ci-dessous la liste des composants.

Ne serrez pas les fixations jusqu'à ce que tous les écrous, boulons et rondelles soient en position correcte.

2) Assemblez le bras latéral gauche à la poignée centrale et insérez les deux boulons, et attachez les rondelles plates, et les écrous en plastique d'insertion.

3) Répétez le processus pour le bras latéral droit.

4) Attachez les bras latéraux gauche et droit à l'axe de tambour.

5) Attachez la barre transversale/racleur aux bras latéraux en utilisant les boulons, les rondelles et les écrous.

6) Vérifiez que la poignée est à angle droit et la barre transversale/racleur ne touche pas la vanne tambour et puis serrez toutes les fixations.

7) Tournez la vanne tambour de sorte que le chapeau soit vers le haut et remplissez alors avec de l'eau ou avec sable pour l'utilisation plus lourde de rouleau.

Application de rouleau à gazon

Utilisez le rouleau à gazon en semant une nouvelle pelouse ou après coupe pour améliorer l'aspect global de la pelouse. Le roulement écartera les racines d'herbe donnant une couverture plus épaisse. Le roulement est conseillé chaque fois que la pelouse est coupée.

Avertissement de sûreté

En utilisant rouleau à gazon il est essentiel de garder vos mains et vos pieds loin du tambour lourd. Le soin spécial est nécessaire quand vous utilisez le rouleau à gazon sur une pente.

Ce produit n'est pas approprié à l'usage des enfants - ce n'est pas un jouet!

Instrucciones de montaje del rodillo de césped

1) Antes de comenzar, compruebe que tiene todos los componentes: tambor de rodillo, brazos izquierdo y derecho, empuñadura central; barra transversal / raspador; eje; fijaciones: consulte la lista de componentes a continuación.

No apriete las fijaciones hasta que todas las tuercas, pernos y arandelas estén en la posición correcta.

2) Monte el brazo del lado izquierdo en la manija central e inserte los dos pernos y coloque las arandelas planas y las tuercas de inserción de plástico.

3) Repita el proceso para el brazo derecho.

4) Conecte los brazos laterales derecho e izquierdo al eje del tambor.

5) Fije la barra transversal / raspador a los brazos laterales usando los pernos, arandelas y tuercas.

6) Verifique que la manija esté en escuadra y que la barra transversal / raspador no toque el tambor del rodillo y luego apriete todas las fijaciones.

7) Gire el tambor del rodillo de manera que la tapa quede hacia arriba y luego llénelo con agua o para un rodillo más pesado use arena.

Aplicación de rodillo de césped

Utilice el rodillo para césped al sembrar un césped nuevo o después de cortarlo para mejorar la apariencia general del césped. Rodar esparcirá las raíces de la hierba dando una cobertura más gruesa. Se recomienda rodar cada vez que se corta el césped.

Advertencia de seguridad

Al utilizar el rodillo para césped, es fundamental que mantenga las manos y los pies alejados del pesado tambor. Es necesario tener especial cuidado al utilizar el rodillo para césped en una pendiente.

Este producto no es apto para niños, ¡no es un juguete!

Instruções de montagem de rolos de relva

1) Antes de começar a verificação tem todos os componentes: tambor de roletes; braços esquerdo e direito, punho central; barra transversal/rascador; eixo; fixações - Ver.lista de componentes abaixo.

Não aperte as fixações até que todas as porcas, parafusos e arruelas estejam na posição correcta.

2) Monte o braço lateral esquerdo no punho central e insira os dois parafusos, e fixe as anilhas planas, e porcas de inserção de plástico.

3) Repetir o processo para o braço do lado direito.

4) Fixar os braços do lado direito e do lado esquerdo ao eixo do tambor.

5) Fixar a barra transversal/raspador aos braços laterais utilizando os parafusos, as anilhas e as porcas.

6) Verificar se a pega é quadrada e se a barra transversal/raspador não está a tocar no tambor do rolo e depois apertar todos os fxings.

7) Rodar o tambor de rolos de modo a que a tampa esteja para cima e depois encher com água ou para um rolo mais pesado usar areia.

Aplicação do rolo de rolo de relva

Utilizar o rolo de relva ao semear um novo relvado ou após o corte para melhorar o aspecto geral do relvado. O rolo irá espalhar as raízes da relva dando uma cobertura mais espessa. O rolo é aconselhado cada vez que o relvado é cortado.

Aviso de segurança

Ao utilizar o rolo de relva é essencial manter as mãos e os pés afastados do tambor pesado. É necessário um cuidado especial quando se usa o rolo de relva numa encosta.

Este produto não é adequado para utilização por crianças - não é um brinquedo!

Montageanweisungen für Rasenwalze

1) Überprüfen Sie, bevor Sie beginnen, ob Sie alle Bauteile haben: Walze, linker und rechter Arm, mittlerer Griff, Querstange/Abstreifer, Achse, Befestigungen - siehe Bauteileliste unten.

Ziehen Sie die Befestigungen erst an, wenn sich alle Muttern, Schrauben und Unterlegscheiben in der richtigen Position befinden.

2) Montieren Sie den linken Seitenarm am mittleren Griff und setzen Sie die beiden Schrauben ein, und befestigen Sie die Unterlegscheiben und die Kunststoffeinsatzmutter.

3) Wiederholen Sie den Vorgang für den rechten Seitenarm.

4) Befestigen Sie den rechten und linken Seitenarm an der Walzenachse.

5) Befestigen Sie die Querstange/den Abstreifer mit den Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern an den Seitenarmen.

6) Stellen Sie sicher, dass der Griff rechtwinklig sitzt und die Querstange/der Abstreifer die Walze nicht berührt, und ziehen Sie dann alle Befestigungen fest.

7) Drehen Sie die Walze so, dass die Kappe nach oben zeigt, und füllen Sie sie dann mit Wasser oder bei einer schwereren Walze mit Sand.

Anwendung der Rasenwalze

Verwenden Sie die Rasenwalze, wenn Sie einen neuen Rasen säen oder nach dem Mähen, um das Gesamtbild des Rasens zu verbessern. Durch das Walzen werden die Graswurzeln verteilt, wodurch eine dickere Abdeckung entsteht. Das Walzen wird nach jedem Mähen des Rasens empfohlen.

Sicherheitswarnung

Bei der Verwendung der Rasenwalze ist es wichtig, dass Sie Ihre Hände und Füße von der schweren Walze fernhalten. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn die Rasenwalze an einem Hang verwendet wird.

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet - es ist kein Spielzeug!

Istruzioni per il montaggio del rullo da giardino

1) Prima di iniziare controlla di avere tutti i componenti: rullo tamburo; bracci destro e sinistro, impugnatura centrale; traversa/raschiatore; asse; fissaggi - Vedere l'elenco dei componenti di seguito.

Non serrare i fissaggi finché tutti i dadi, i bulloni e le rondelle non sono nella posizione corretta.

2) Assemblare il braccio laterale sinistro alla maniglia centrale e inserire i due bulloni, quindi fissare le rondelle piatte e i dadi di inserimento in plastica.

3) Ripetere il processo per il braccio destro.

4) Fissare i bracci laterali destro e sinistro all'asse del tamburo.

5) Fissare la barra trasversale/raschiatore ai bracci laterali utilizzando i bulloni, le rondelle e i dadi.

6) Controllare che la maniglia sia quadrata e che la barra trasversale/raschiatore non tocchi il tamburo del rullo, quindi serrare tutti i fissaggi.

7) Ruotare il tamburo del rullo in modo che il tappo sia verso l'alto e quindi riempire con acqua o per un rullo più pesante utilizzare sabbia.

Applicazione del rullo del prato

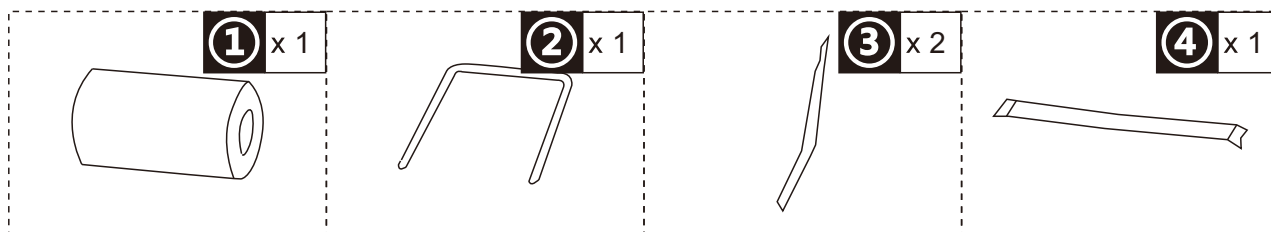
Utilizzare il rullo da prato durante la semina di un nuovo prato o dopo il taglio per migliorare l'aspetto generale del prato. Il rotolamento diffonderà le radici dell'erba dando una copertura più spessa. Si consiglia di rullare ogni volta che si taglia il prato.

Avvertenza di sicurezza

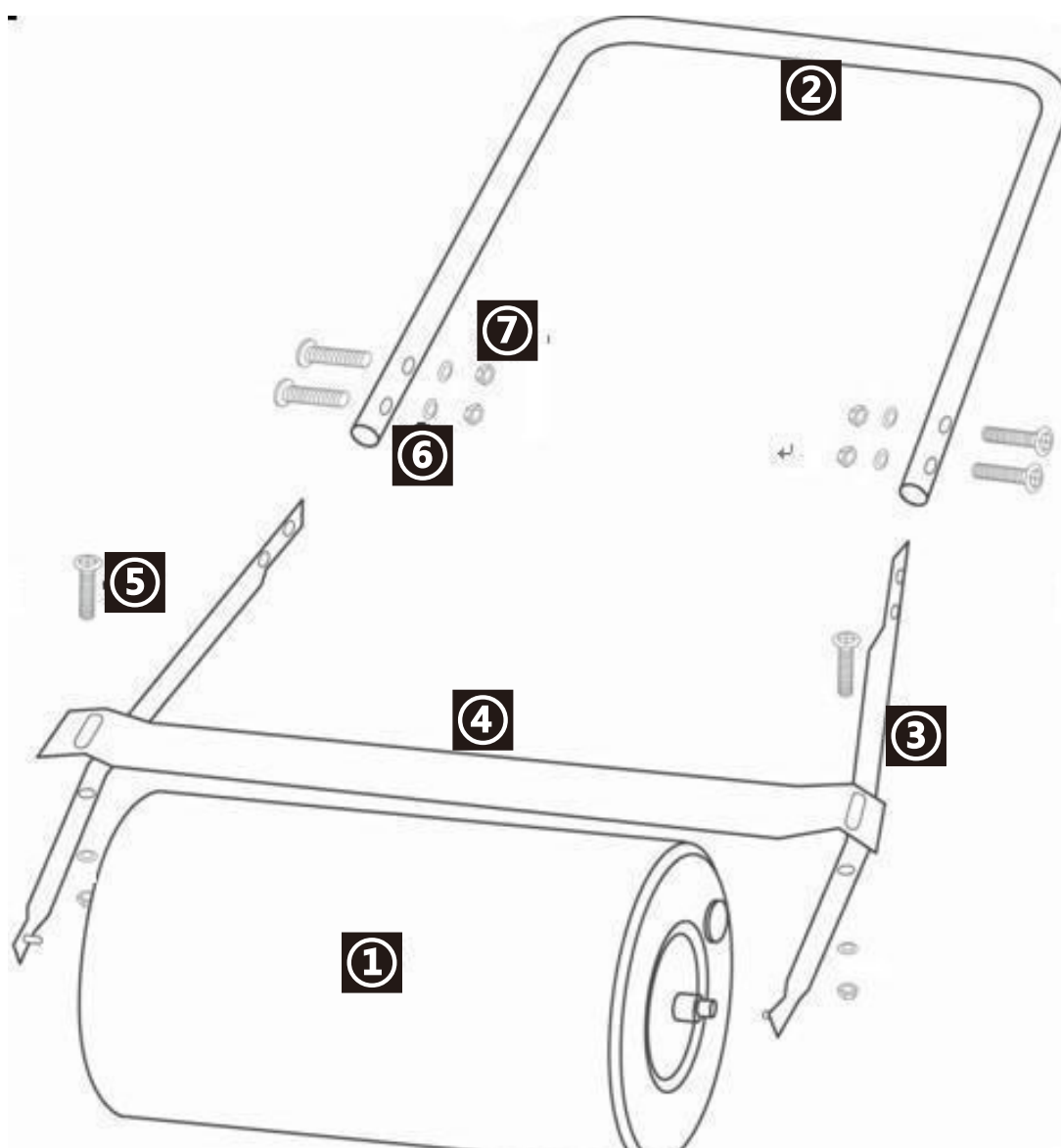
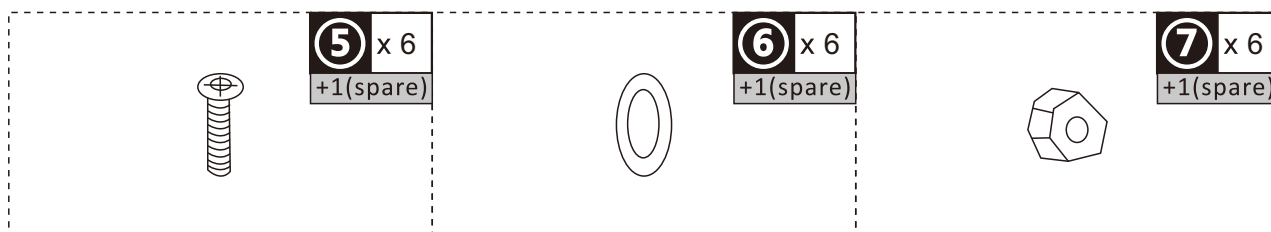
Quando si utilizza il rullo da giardino è essenziale tenere mani e piedi lontani dal pesante tamburo. È necessario prestare particolare attenzione quando si utilizza il rullo da giardino in pendenza.

Questo prodotto non è adatto all'uso da parte dei bambini: non è un giocattolo!

PARTS



HARDWARE



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE


 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden Lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

PT


 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr